

# 立法會

## *Legislative Council*

立法會CB(3) 201/09-10號文件

檔 號： CB(3)/M/MM

電 話： 2869 9205

日 期： 2009年11月26日

發文者： 立法會秘書

受文者： 立法會全體議員

---

**2009年12月9日  
立法會會議**

### **就“五區總辭 全民公決” 動議的議案**

黃毓民議員已作出預告，會在2009年12月9日舉行的立法會會議上，就“五區總辭 全民公決”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

( 林鄭寶玲女士代行 )

連附件

2009年12月9日(星期三)  
立法會會議席上  
黃毓民議員就  
“五區總辭 全民公決”  
動議的議案

議案措辭

本會呼籲全港市民全力支持‘五區總辭，全民公決，爭取2012雙普選’運動，以直接民主的方式，把政制發展的決定權還給人民；並強烈要求特區政府，藉政制改革諮詢的機會，向北京政府反映港人意願，爭取2012年落實雙普選。

(Translation)

**Motion on  
“Resignation en masse of Members returned from five geographical  
constituencies as a referendum”  
to be moved by Hon WONG Yuk-man  
at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 9 December 2009**

**Wording of the Motion**

That, this Council appeals to all people in Hong Kong to fully support the campaign of ‘Resignation en masse of Members returned from five geographical constituencies as a referendum on the fight for dual universal suffrage in 2012’, so as to, by way of direct democracy, return the right of decision on constitutional development to the people, and strongly requests the Special Administrative Region Government to take the opportunity of the constitutional reform consultation to relay to the Beijing Government the aspiration of Hong Kong people, with a view to fighting for the implementation of dual universal suffrage in 2012.